



# Ensacador de 106 cm o 137 cm

## Cortacésped de asiento eTimeCutter™

Nº de modelo 79841—Nº de serie 40000000 y superiores

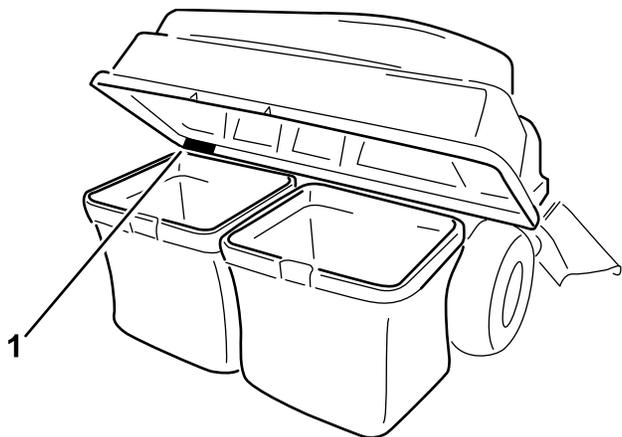
Nº de modelo 79851—Nº de serie 40000000 y superiores

### Manual del operador

## Introducción

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. **Figura 1** identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.



**Figura 1**

g466960

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Nº de modelo _____  Nº de serie _____
---

Este manual utiliza 2 palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

El símbolo de advertencia de seguridad (**Figura 2**) aparece tanto en este manual como en la máquina para identificar mensajes de seguridad importantes que debe observar con el fin de evitar accidentes. Este símbolo aparecerá junto a la palabra **Peligro**, **Advertencia** o **Precaución**.

- **Peligro** indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, **provocará** la muerte o lesiones graves.
- **Advertencia** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.
- **Precaución** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede** producir lesiones menores o moderadas.



**Figura 2**

sa-black

1. Símbolo de alerta de seguridad



## ⚠ ADVERTENCIA

### CALIFORNIA

#### Advertencia de la Propuesta 65

**El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.**

# Seguridad

- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- Extreme las precauciones cuando utilice el recogedor u otros aperos. Estos pueden cambiar la estabilidad y las características de operación de la máquina.
- Para mejorar la estabilidad, añada o retire pesos en las ruedas o contrapesos siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No utilice un recogedor en pendientes o cuestas empinadas. Un recogedor pesado podría causar una pérdida de control o un vuelco de la máquina.
- Vaya más despacio y extreme la precaución en las pendientes. Asegúrese de conducir en la dirección recomendada en las pendientes. Las condiciones del césped pueden afectar a la estabilidad de la máquina. Extreme las precauciones al operar cerca de terraplenes.
- Haga todos los movimientos en cuestas y pendientes de forma lenta y gradual. No haga giros bruscos, o cambios bruscos de velocidad o de dirección.
- El recogedor puede obstruir la vista hacia atrás. Extreme las precauciones al usar la máquina en marcha atrás.
- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un remolque o un camión.
- No utilice la máquina nunca con el deflector de descarga elevado, retirado o modificado, a menos que utilice un recogedor.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento. No haga ajustes con la máquina en funcionamiento.
- Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane las transmisiones y apague la máquina antes de abandonar la posición del operador por cualquier razón, incluso para vaciar el recogedor o desatascar el conducto.
- Si usted retira el recogedor, asegúrese de instalar cualquier deflector de descarga o protector que pudiera haber sido retirado para instalar el recogedor. No haga funcionar la segadora sin tener colocado el recogedor completo o el deflector de hierba.
- No deje hierba en el recogedor durante periodos de tiempo prolongados.
- Los componentes del recogedor están sujetos a desgaste, daños y deterioro, lo que podría exponerle a las piezas móviles o permitir la expulsión de objetos hacia el exterior. Compruebe con frecuencia los componentes y sustitúyalos

## Contenido

Introducción .....	1
Seguridad .....	2
Pegatinas de seguridad e instrucciones .....	4
Montaje .....	5
1 Preparación de la máquina .....	6
2 Retirada de los protectores .....	6
3 Instalación de los contrapesos .....	7
4 Instalación de los protectores.....	15
5 Instalación del soporte del ensacador inferior y del bastidor de giro.....	16
6 Instalación de la varilla de la tapa .....	21
7 Ensamblaje de la tapa del ensacador .....	21
8 Instalación del conjunto de la tapa del ensacador .....	21
9 Instalación del deflector (solo carcasas de 137 cm).....	23
10 Instalación de las cuchillas .....	24
11 Instalación del conducto.....	25
12 Conexión con el conducto de descarga .....	27
Operación .....	27
Vaciado de las bolsas de recogida .....	28
Cómo despejar atascos en el ensacador.....	28
Retirada del ensacador.....	29
Consejos de operación .....	29
Mantenimiento .....	31
Calendario recomendado de mantenimiento .....	31
Inspección del ensacador .....	31
Inspección de las cuchillas .....	31
Limpieza del accesorio ensacador.....	31
Almacenamiento .....	32
Almacenamiento del accesorio ensacador.....	32

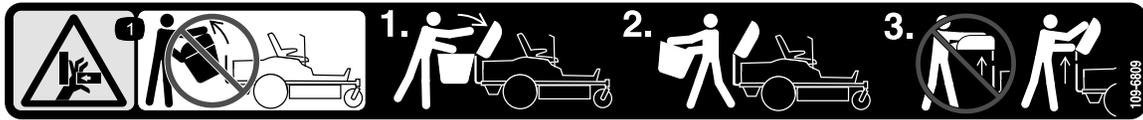
con las piezas recomendadas por el fabricante cuando sea necesario.

- No utilice la máquina como un vehículo de remolque.

# Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las calcomanías e instrucciones de seguridad están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier calcomanía que esté dañada o que falte.



109-6809

decal109-6809

1. Peligro de aplastamiento de la mano – no retire el ensacador entero de la máquina; abra la tapa del ensacador y retire las bolsas del ensacador. No retire la tapa del ensacador si está cerrada; abra la tapa del ensacador y luego retírela.



110-6691

decal110-6691

1. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas.
2. Peligro de objetos arrojados, segadora – no haga funcionar la segadora sin que esté colocado el deflector, la tapa de descarga o el sistema de recogida de hierba.
3. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie – no se acerque a las piezas en movimiento.

**WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).  
For more information, please visit [www.ticoCAProp65.com](http://www.ticoCAProp65.com)

133-8061

decal133-8061

133-8061

# Montaje

## Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
<b>1</b>	No se necesitan piezas	–	Preparación de la máquina.
<b>2</b>	No se necesitan piezas	–	Retire los protectores (máquinas equipadas con MyRide solamente).
<b>3</b>	Soporte de montaje de contrapeso izquierdo Soporte de montaje de contrapeso derecho Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada ( $\frac{3}{8}$ " x 1") Contratuerca ( $\frac{3}{8}$ ") Contrapeso del ensacador Arandela Perno ( $\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ ")	1 1 4 6 6 2 2	Instalación de los contrapesos.
<b>4</b>	No se necesitan piezas	–	Instale los protectores (máquinas equipadas con MyRide solamente).
<b>5</b>	Soporte del ensacador inferior Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada ( $\frac{5}{16}$ " x 1") Tuerca hexagonal con arandela prensada ( $\frac{5}{16}$ ") Tornillos autorroscantes con cabeza de arandela hexagonal ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") Conjunto del bastidor de giro Pasador de horquilla Chaveta Varilla de soporte Arandela plana ( $\frac{1}{2}$ ")	1 4 4 4 1 1 3 2 2	Instalación del soporte del ensacador inferior y del bastidor de giro.
<b>6</b>	Varilla de la tapa Chaveta	1 1	Instalación de la varilla de la tapa.
<b>7</b>	Tapa del ensacador Rejilla del ensacador	1 1	Ensamblaje de la tapa del ensacador.
<b>8</b>	Cierre de goma Tornillo de plástico Arandela sencilla Conjunto de tapa del ensacador Soporte de tolva Perno de cuello cuadrado ( $\frac{5}{16}$ " x 1") Tuercas hexagonales con arandela prensada ( $\frac{5}{16}$ ") Conjunto de recogedor Tubo de recogedor	1 2 2 1 2 4 4 2 1	Instalación del conjunto de la tapa del ensacador
<b>9</b>	Placa deflectora	1	Instalación de deflectores (solo carcasas de 137 cm).

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
<b>10</b>	Cuchilla (21- $\frac{5}{8}$ " – solo carcasas de 106 cm)	2	Instalación de las cuchillas.
	Cuchilla (18- $\frac{3}{4}$ " – solo carcasas de 137 cm)	3	
<b>11</b>	Conducto	1	Instale el conducto.
<b>12</b>	No se necesitan piezas	–	Conexión con el conducto de descarga.

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.  
Póngase en contacto con un Servicio técnico autorizado para obtener ayuda con la instalación.

# 1

## Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

### Procedimiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Desactive el mando de control de las cuchillas.
3. Mueva las palancas de control de movimiento hacia fuera a la posición de PUNTO MUERTO.
4. Accione el freno de estacionamiento.
5. Apague la máquina y retire la llave.
6. Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
7. Deje que se enfríen los componentes de la máquina.
8. Retire las baterías de la máquina.

# 2

## Retirada de los protectores

### Máquinas equipadas con MyRide® solamente

No se necesitan piezas

### Procedimiento

**Nota:** Guarde todas las piezas retiradas para su instalación posterior.

1. Retire los pernos que sujetan los protectores en los lados del bastidor.
2. Retire los protectores de ambos lados del bastidor ([Figura 3](#)).

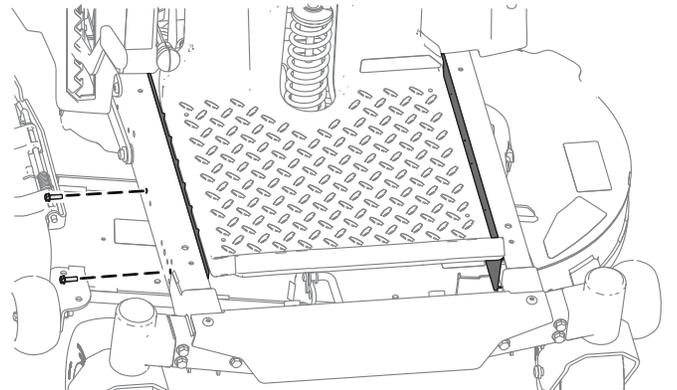


Figura 3

g467888

# 3

## Instalación de los contrapesos

### Piezas necesarias en este paso:

1	Soporte de montaje de contrapeso izquierdo
1	Soporte de montaje de contrapeso derecho
4	Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada ( $\frac{3}{8}$ " x 1")
6	Contratuerca ( $\frac{3}{8}$ "
6	Contrapeso del ensacador
2	Arandela
2	Perno ( $\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ "

## Procedimiento

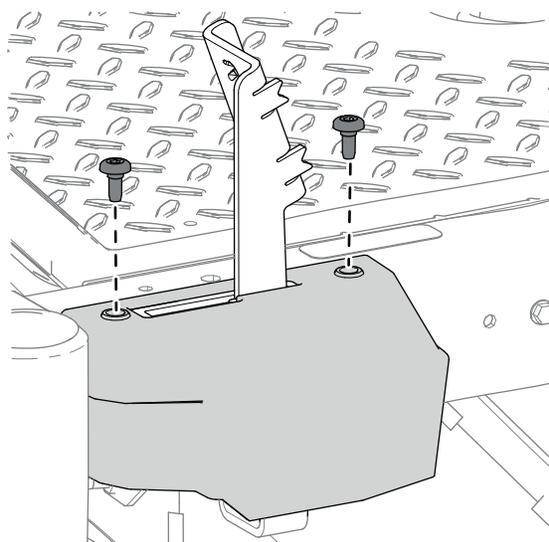
**Nota:** Guarde todas las piezas retiradas para su instalación posterior.

### **▲ CUIDADO**

El ensacador cambia la distribución del peso de la máquina. La utilización de la máquina sin los contrapesos delanteros puede causar inestabilidad, que podría dar lugar a una pérdida de control.

Asegúrese de que los contrapesos delanteros están correctamente instalados antes de usar la máquina con el ensacador.

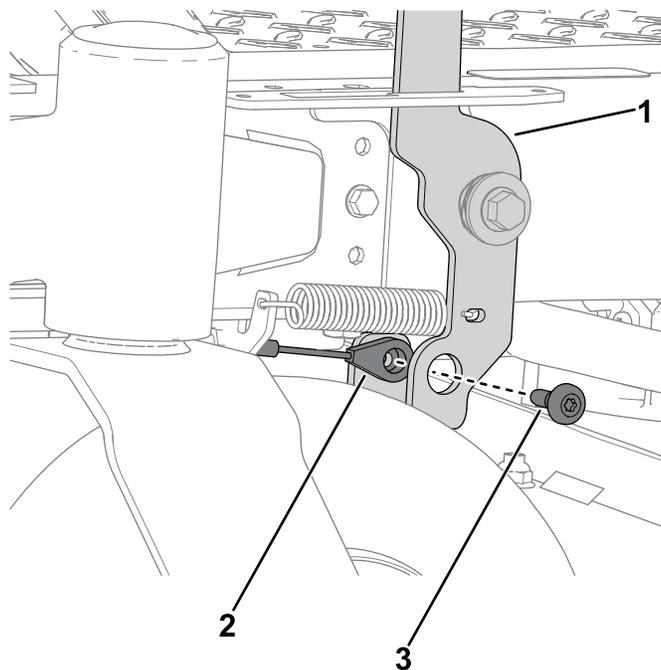
1. A la izquierda de la máquina, retire la cubierta del freno de estacionamiento retirando los 2 tornillos de cuello largo ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{1}{2}$ ").



**Figura 4**

g466921

2. Retire el tornillo de cuello largo ( $\frac{1}{4}$ "") que fija el cable del freno al pedal del freno.



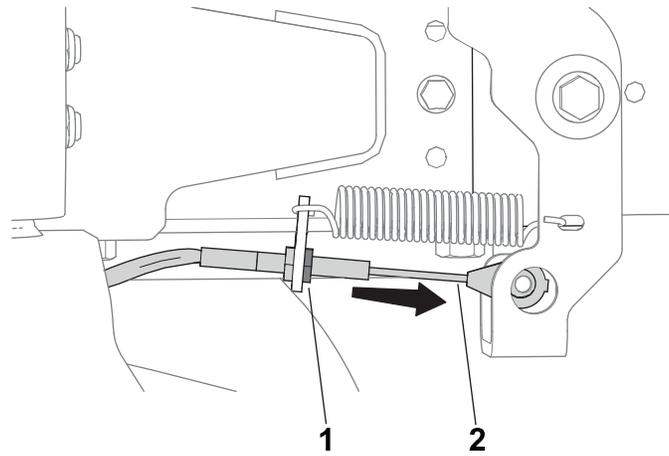
**Figura 5**

g466922

1. Pedal de freno
2. Cable del freno

3. Tornillo de cuello largo ( $\frac{1}{4}$ "")

3. Afloje la tuerca en el cable del freno y retírela del soporte tirando del cable hacia delante y sacándolo de la ranura, tal y como se muestra a continuación.

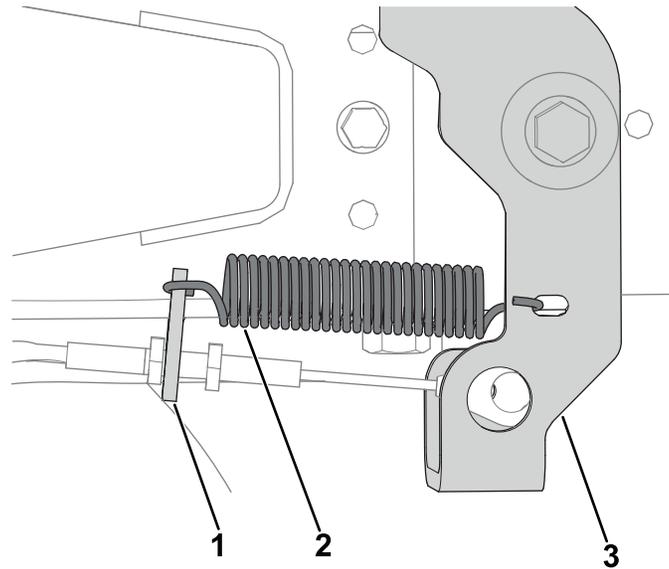


**Figura 6**

g466923

1. Tuerca
2. Cable del freno

4. Retire el muelle de retorno del pedal del freno y el soporte del pedal del freno.

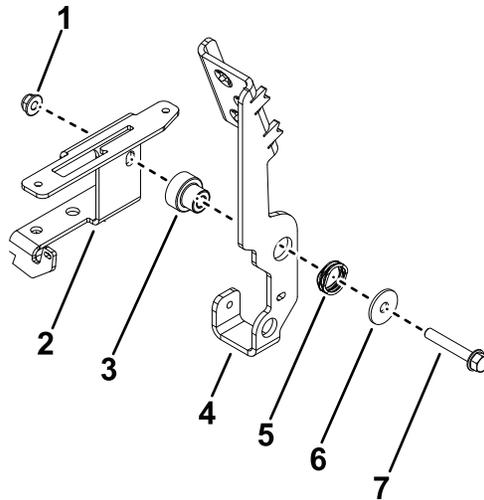


**Figura 7**

g466928

1. Soporte del pedal del freno
2. Muelle de retorno del pedal
3. Pedal de freno

5. Retire el perno de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 2"), la arandela de pivote, la arandela ondulada, el casquillo con brida y la tuerca hexagonal con arandela prensada (5/16") que fijan el pedal del freno al soporte del pedal del freno.

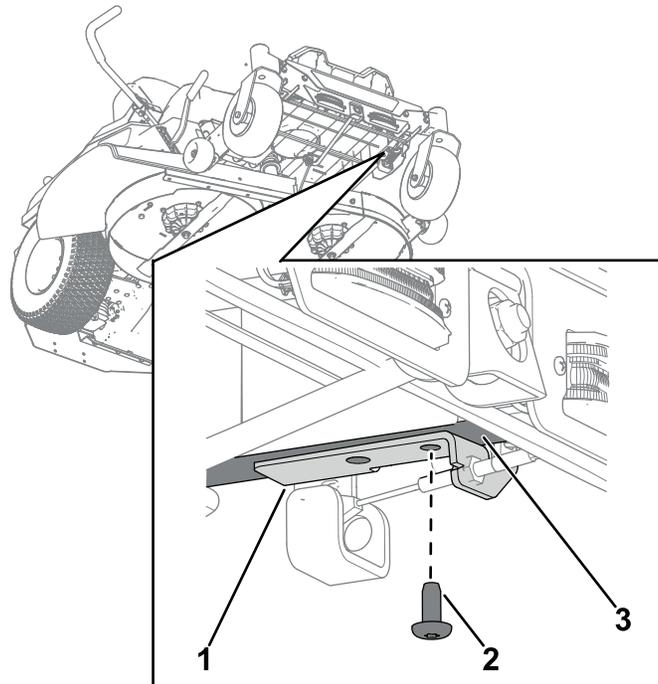


g466929

**Figura 8**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Tuerca hexagonal con arandela prensada (5/16") | 5. Arandela ondulada  |
| 2. Soporte del pedal del freno                    | 6. Arandela de pivote   |
| 3. Casquillo con brida                            | 7. Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 2") |
| 4. Pedal de freno                                 |   |

6. Retire el tornillo de cabeza de botón (5/16" x 3/4") que fija el soporte del pedal del freno al larguero del bastidor.



g466483

**Figura 9**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. Soporte del pedal del freno                | 3. Larguero del bastidor |
| 2. Tornillo de cabeza de botón (5/16" x 3/4") |                          |

7. Deslice el soporte de montaje de contrapeso izquierdo entre el soporte del pedal del freno y el larguero del bastidor. Fije los soportes con los 2 pernos de cabeza hexagonal con arandela prensada ( $\frac{3}{8}$ " x 1"), 2 contratuercas ( $\frac{3}{8}$ ") y el tornillo de cabeza de botón ( $\frac{5}{16}$ " x  $\frac{3}{4}$ ") que se retiró anteriormente.

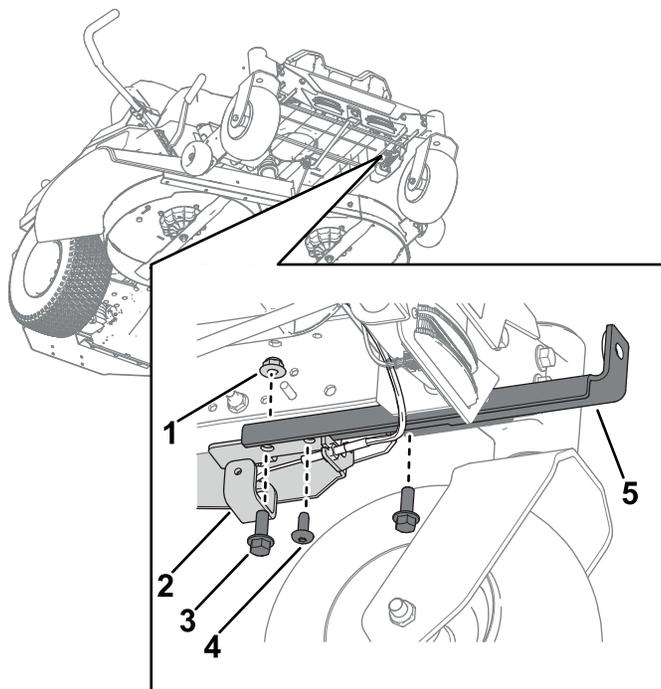


Figura 10

g466959

- |  |  |
|--|--|
| 1. Contratuerca ( $\frac{3}{8}$ "  | 4. Tornillo de cabeza de botón ( $\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") |
| 2. Soporte del pedal del freno   | 5. Soporte de montaje de contrapeso izquierdo                        |
| 3. Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada ( $\frac{3}{8}$ " x 1") |  |

8. Instale los soportes de montaje de contrapeso derecho en la parte inferior del bastidor con 2 pernos de cabeza hexagonal con arandela prensada ( $\frac{3}{8}$ " x 1") y 2 contratuercas ( $\frac{3}{8}$ ").

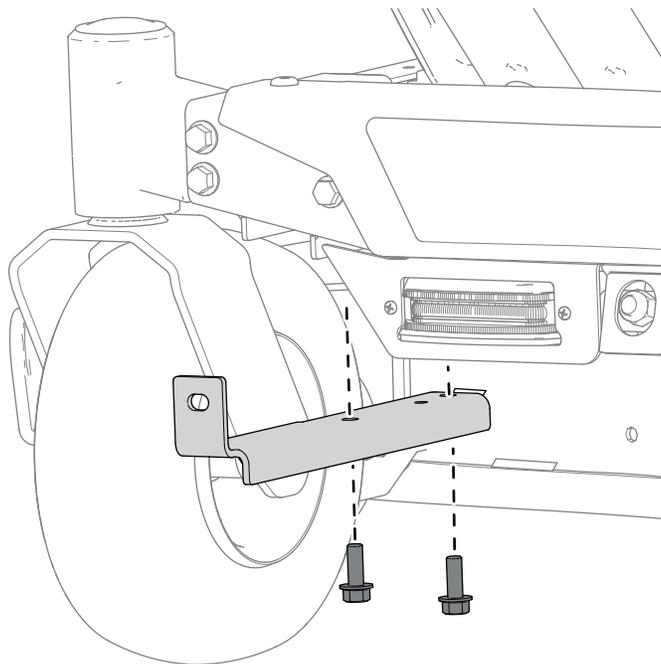
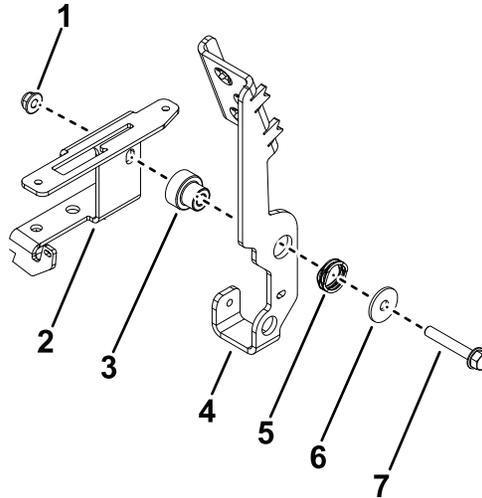


Figura 11

g466486

9. Instale el perno de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 2"), la arandela de pivote, la arandela ondulada, el casquillo con brida y la tuerca hexagonal con arandela prensada (5/16") que fijan el pedal del freno al soporte del pedal del freno.

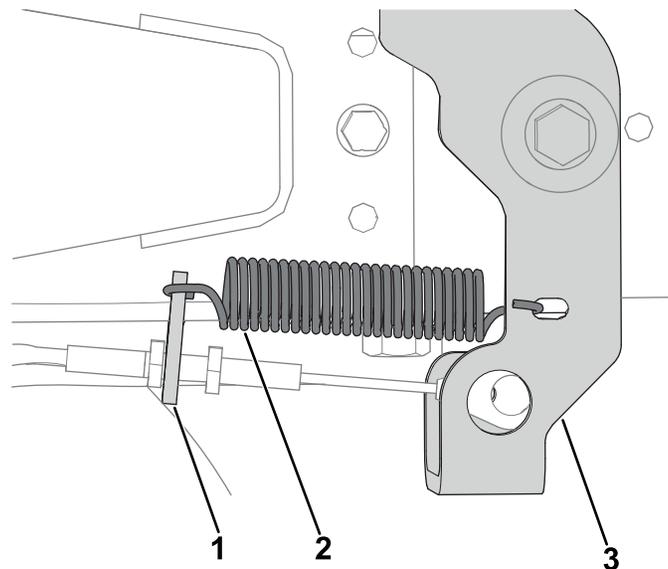


g466929

**Figura 12**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Tuerca hexagonal con arandela prensada (5/16") | 5. Arandela ondulada  |
| 2. Soporte del pedal del freno                    | 6. Arandela de pivote   |
| 3. Casquillo con brida                            | 7. Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 2") |
| 4. Pedal de freno                                 |   |

10. Instale el muelle de retorno del pedal del freno y el soporte del pedal del freno.



g466928

**Figura 13**

- |                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Soporte del pedal del freno | 3. Pedal de freno |
| 2. Muelle de retorno del pedal |                   |

11. Instale el tornillo de cuello largo (1/4") que fija el cable del freno al pedal del freno.

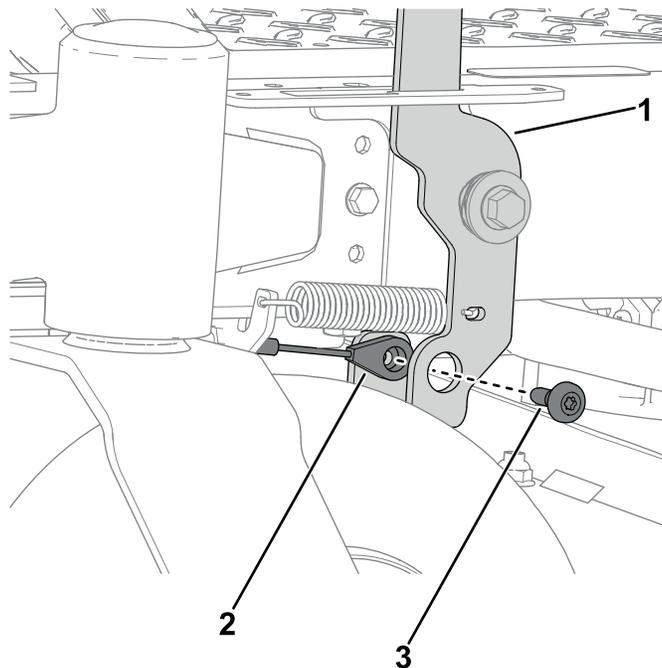


Figura 14

g466922

1. Pedal de freno  
2. Cable del freno

3. Tornillo de cuello largo (1/4")

12. En el cable del freno, ajuste la longitud del cable tirando del cable con la mano mientras se aprietan las tuercas.  
13. Instale la cubierta del freno de estacionamiento instalando los 2 pernos de cuello largo (1/4" x 1/2").

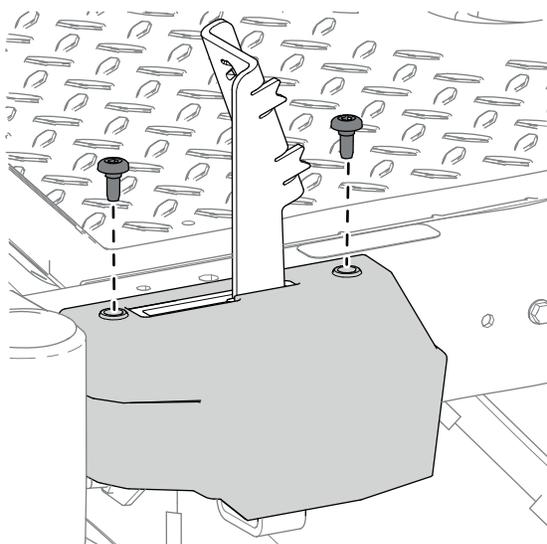


Figura 15

g466921

14. Instale los contrapesos de maletín (cantidad determinada por el tamaño de la carcasa) en los soportes de montaje de los contrapesos con 2 pernos ( $\frac{3}{8}$ " x  $2\frac{3}{4}$ " ), 2 arandelas y 2 contratuercas ( $\frac{3}{8}$ " ), tal y como se muestra a continuación.
- Carcasas de 106 cm: instale 6 contrapesos.
  - Carcasas de 137 cm: instale 5 contrapesos.

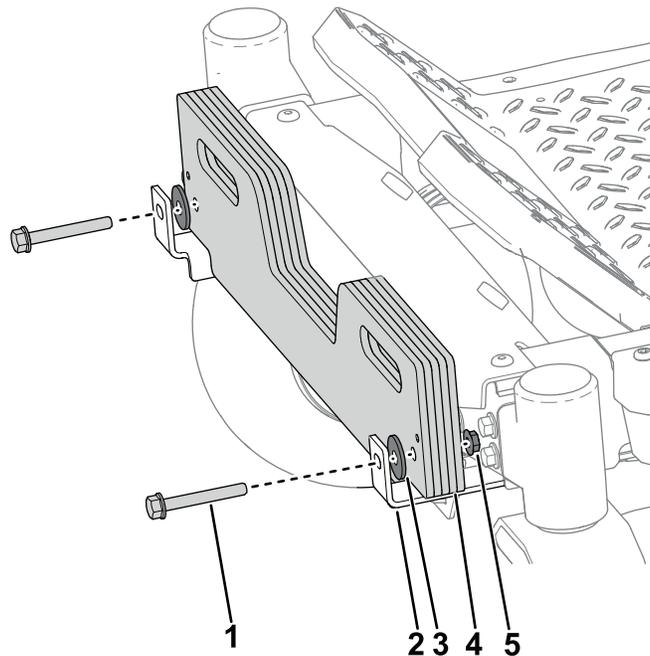


Figura 16

g466487

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Perno ( $\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ " ) | 4. Contrapeso de maletín            |
| 2. Soporte de montaje de contrapeso             | 5. Contratuerca ( $\frac{3}{8}$ " ) |
| 3. Arandela                                     |                                     |

15. Después de haber instalado los contrapesos y soportes, compruebe que todas las fijaciones estén bien apretadas. Apriete según sea necesario.

**Importante:** Cada vez que retire el accesorio de ensacado, no olvide desmontar los contrapesos delanteros para mantener la estabilidad correcta de la máquina.

# 4

## Instalación de los protectores

### Máquinas equipadas con MyRide solamente

No se necesitan piezas

### Procedimiento

1. Introduzca la parte superior del protector debajo de la carcasa; incline el protector para que entre debajo del bastidor y encaje el protector en las muescas (Figura 17).

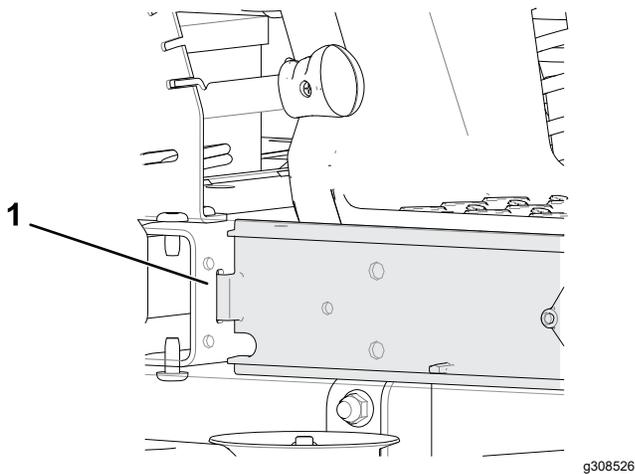
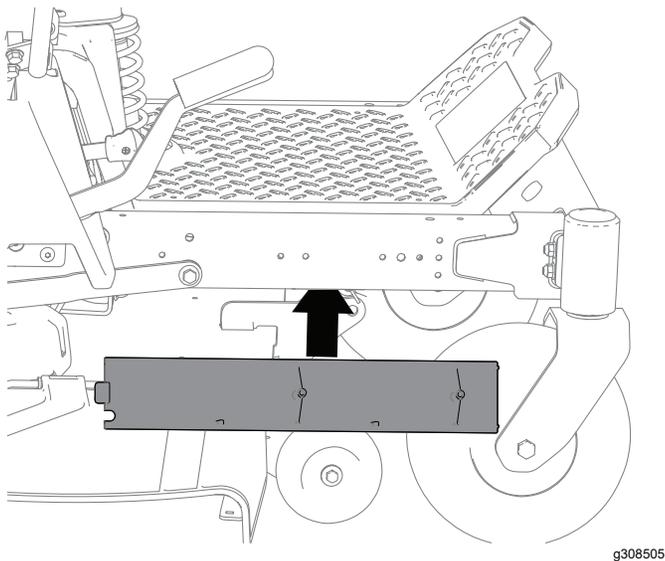


Figura 17

1. Muesca

2. Sujete los protectores al bastidor con los pernos retirados en [2 Retirada de los protectores \(página 6\)](#).

# 5

## Instalación del soporte del ensacador inferior y del bastidor de giro

### Piezas necesarias en este paso:

1	Soporte del ensacador inferior
4	Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 1")
4	Tuerca hexagonal con arandela prensada (5/16")
4	Tornillos autorroscantes con cabeza de arandela hexagonal (1/4" x 3/4")
1	Conjunto del bastidor de giro
1	Pasador de horquilla
3	Chaveta
2	Varilla de soporte
2	Arandela plana (1/2")

### Procedimiento

1. A cada lado de la máquina, retire los 3 tornillos de cabeza de botón (5/16" x 3/4") que fijan el protector trasero al larguero del bastidor.

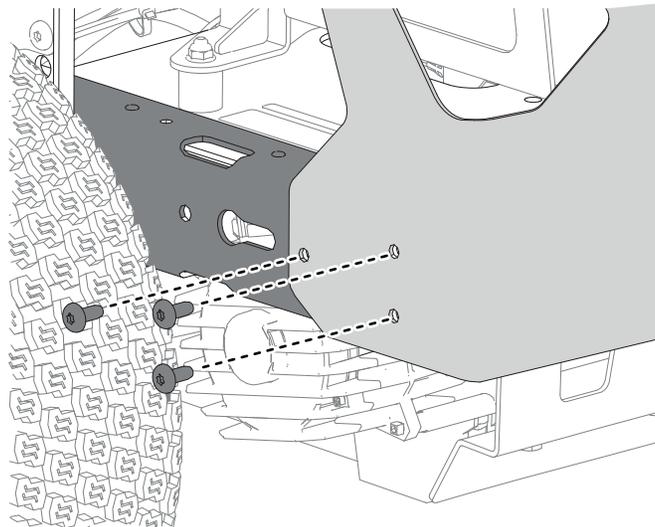
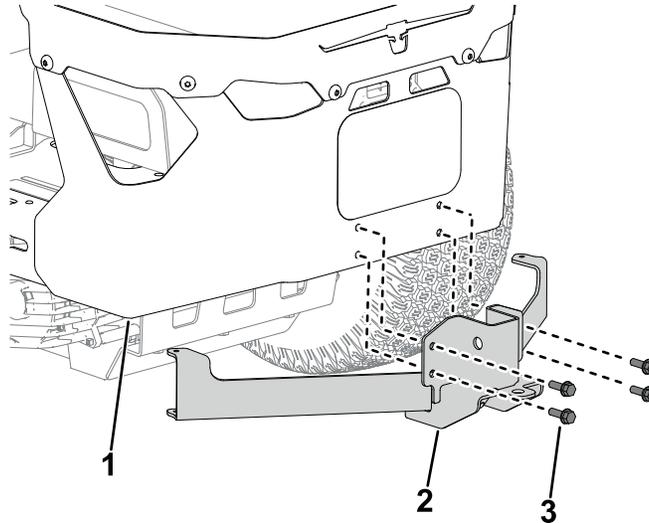


Figura 18

g466961

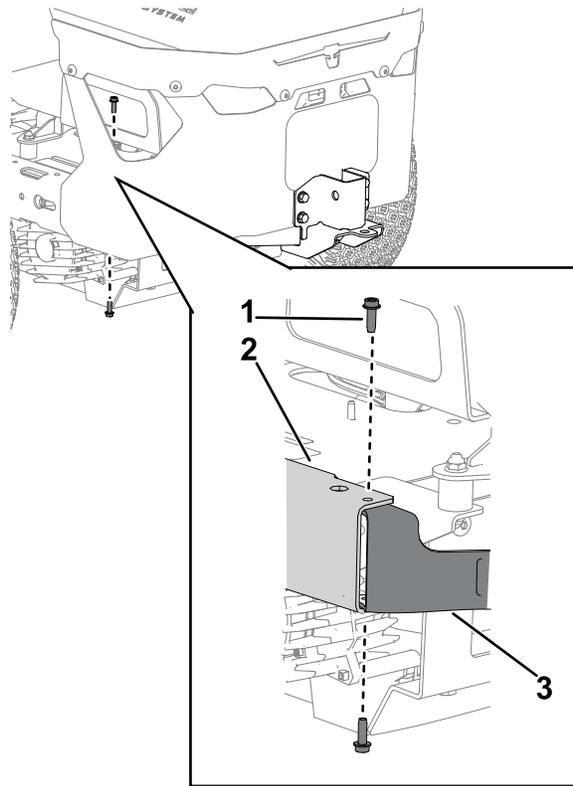
2. En la parte trasera de la máquina, instale el soporte del ensacador inferior en el protector trasero con los 4 pernos de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 1") y 4 tuercas hexagonales con arandela prensada (5/16").



g466498

**Figura 19**

1. Protector trasero
  2. Soporte del ensacador inferior
  3. Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 1")
- 
3. En la parte trasera inferior de la máquina, instale el soporte del ensacador en los largueros del bastidor con los 4 tornillos autorroscantes con cabeza de arandela hexagonal (1/4" x 3/4").



**Figura 20**

g466531

1. Tornillos autorroscantes con cabeza de arandela hexagonal ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{3}{4}$ "
  2. Larguero del bastidor
  3. Soporte del ensacador
-

4. A cada lado de la máquina, instale los 3 tornillos de cabeza de botón (5/16" x 3/4") que fijan el protector trasero al larguero del bastidor.

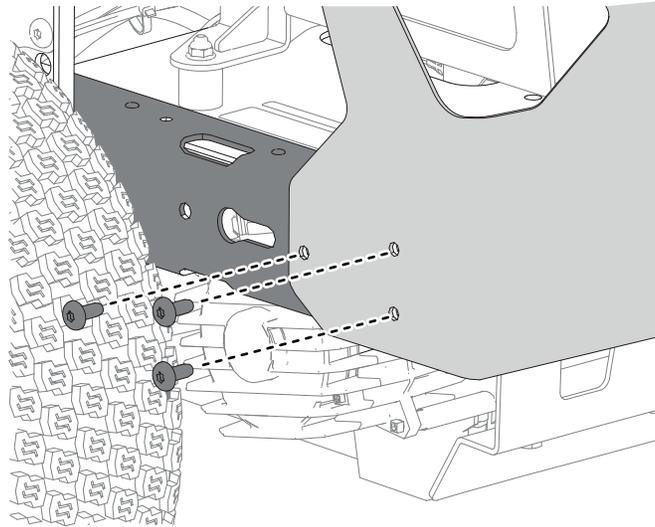


Figura 21

g466961

5. Inserte el conjunto del bastidor de giro en el soporte de ensacador inferior y fíjelo con el pasador y la chaveta.

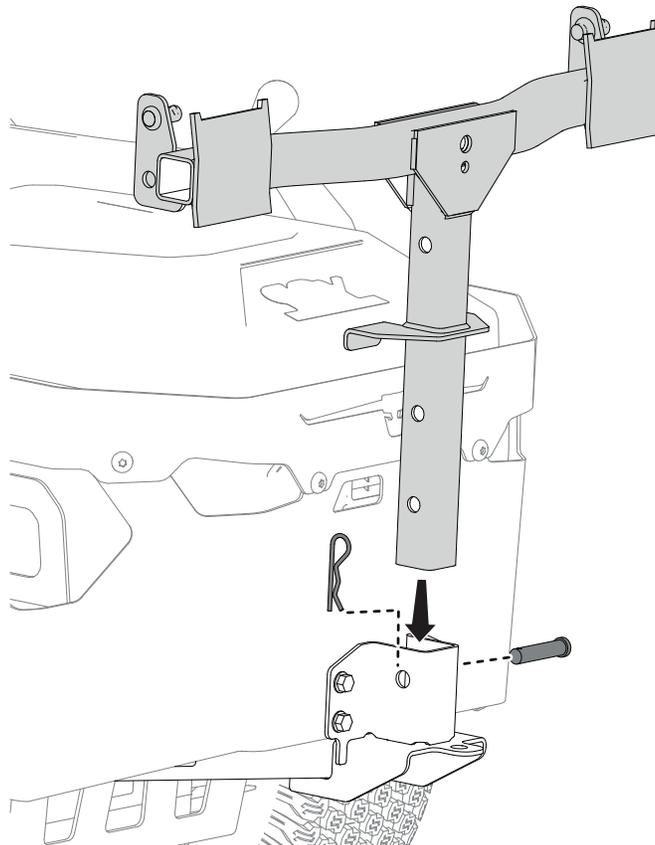


Figura 22

g466542

6. Instale el extremo abocinado de una varilla en la ranura en forma de bocallave del lado del bastidor de la máquina y mueva la varilla hacia atrás para encajarla en el bastidor.

**Nota:** Realice este paso en ambos lados de la máquina.

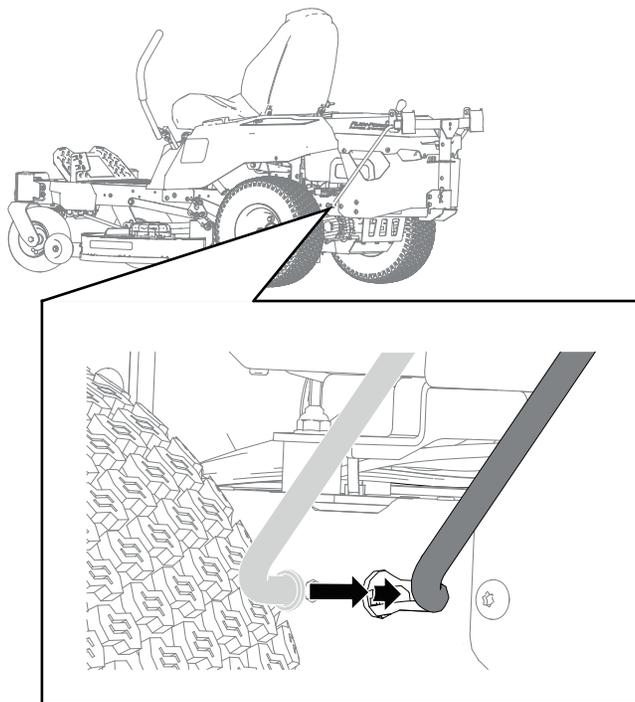


Figura 23

g466549

7. Conecte la varilla de soporte en el bastidor de giro con una arandela plana ( $\frac{1}{2}$ " ) y una chaveta.

**Nota:** Finalice este paso en ambos lados de la máquina.

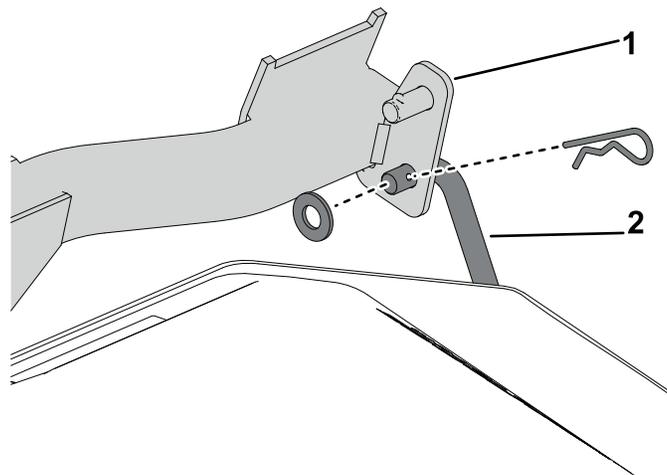


Figura 24

g466606

1. Bastidor de giro

2. Varilla de soporte

# 6

## Instalación de la varilla de la tapa

Piezas necesarias en este paso:

1	Varilla de la tapa
1	Chaveta

### Procedimiento

Instale la varilla de la tapa con una chaveta.

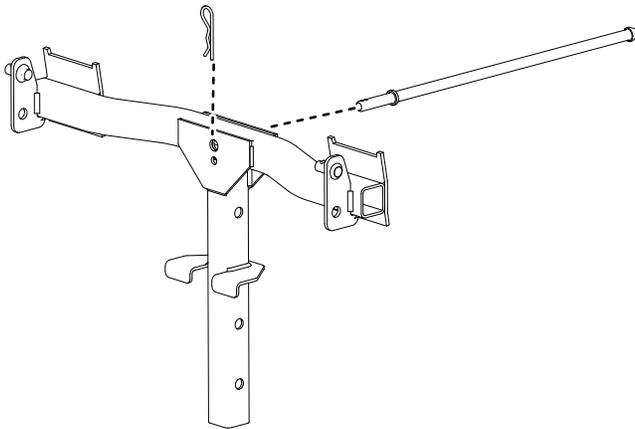


Figura 25

g466639

**Nota:** Asegúrese de encajar bien las rejillas con un “clic”, y de enganchar las pestañas en la tapa del ensacador.

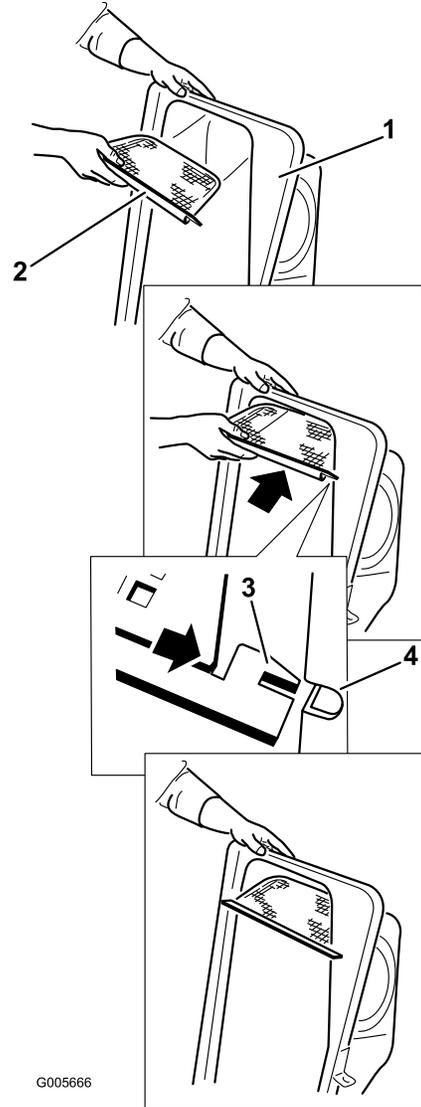


Figura 26

G005666

g005666

# 7

## Ensamblaje de la tapa del ensacador

Piezas necesarias en este paso:

1	Tapa del ensacador
1	Rejilla del ensacador

### Procedimiento

1. Ponga la tapa del ensacador boca abajo.
2. Instale la rejilla como se muestra en la [Figura 26](#), de manera que quede inclinada hacia abajo, hacia las bolsas de recortes.

1. Tapa del ensacador
2. Rejilla
3. Pestaña de la rejilla
4. Ranura de la tapa del ensacador

# 8

## Instalación del conjunto de la tapa del ensacador

### Piezas necesarias en este paso:

1	Cierre de goma
2	Tornillo de plástico
2	Arandela sencilla
1	Conjunto de tapa del ensacador
2	Soporte de tolva
4	Perno de cuello cuadrado (5/16" x 1")
4	Tuercas hexagonales con arandela prensada (5/16")
2	Conjunto de recogedor
1	Tubo de recogedor

### Procedimiento

1. Instale la tapa del ensacador en el bastidor del ensacador.
2. Coloque los 2 armazones a presión en los 2 conjuntos de bolsas para hierba.

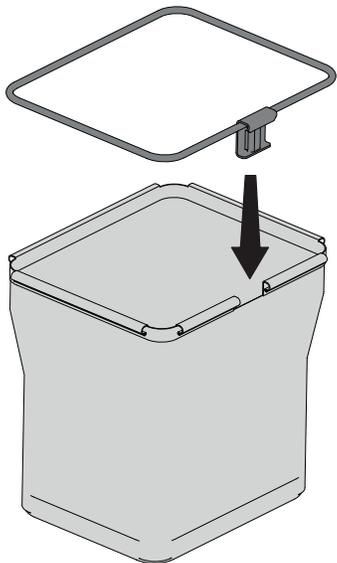


Figura 27

g453040

3. Levante la tapa del ensacador e instale las bolsas, colocando el enganche del bastidor de cada bolsa sobre los soportes de retención.

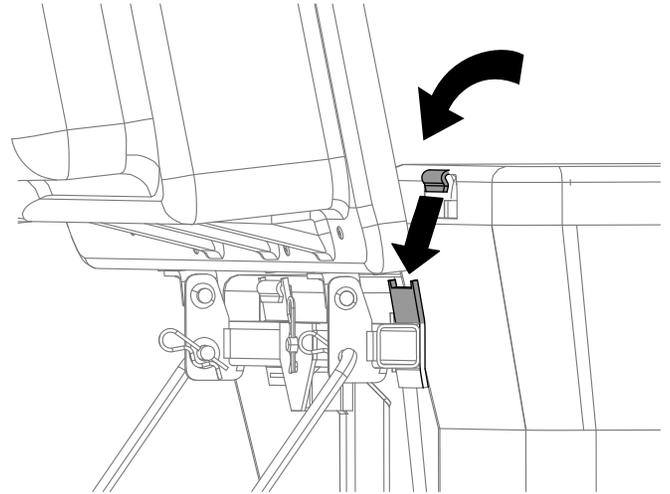


Figura 28

g300378

4. Baje la tapa del ensacador sobre las bolsas.

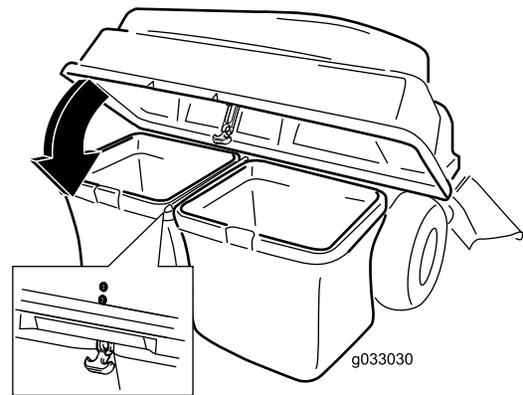


Figura 29

g033030

5. Conecte el cierre del capó del ensacador a la varilla de cierre.
6. Para instalar el tubo superior del ensacador, inserte el extremo curvo en el orificio de la tapa del ensacador.

**Nota:** Asegúrese de que el extremo abocinado con la clavija de retención apunta hacia abajo y hacia adelante para su acoplamiento con el conducto inferior.

# 9

## Instalación del deflector (solo carcassas de 137 cm)

Piezas necesarias en este paso:

1	Placa deflectora
---	------------------

### Procedimiento

1. Retire el deflector existente de la máquina.

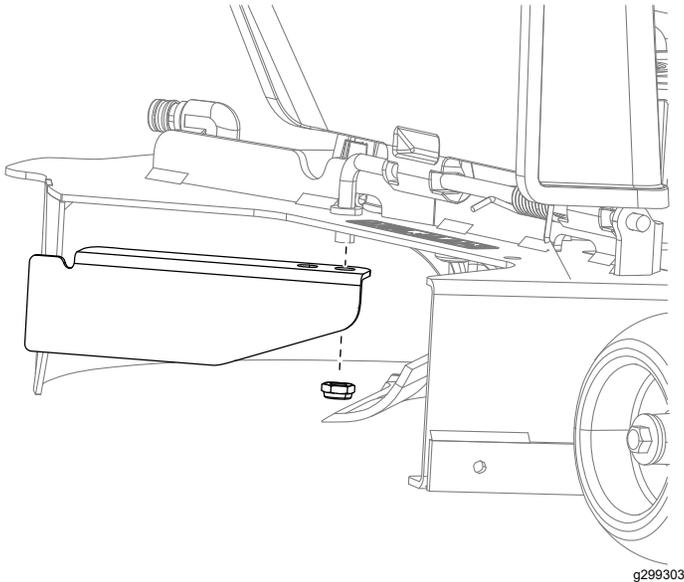


Figura 30

g299303

2. Instale el nuevo deflector pequeño en la carcasa de corte en el mismo lugar que el deflector que se retiró anteriormente.

**Nota:** Utilice las fijaciones existentes para sujetar el nuevo deflector pequeño en la carcasa de corte.

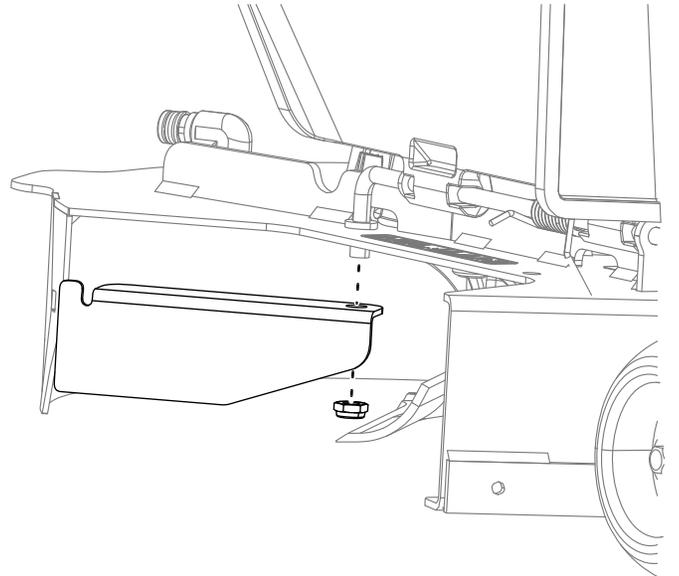


Figura 31

g299302

3. Gire la placa deflectora de ensacado para que entre en contacto con el extremo trasero de la carcasa.

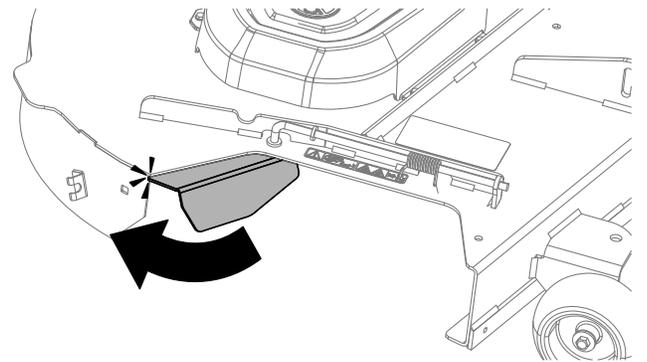


Figura 32

g300212

# 10

## Instalación de las cuchillas

Piezas necesarias en este paso:

2	Cuchilla (21-5/8" – solo carcasas de 106 cm)
3	Cuchilla (18-3/4" – solo carcasas de 137 cm)

### Procedimiento

1. Eleve la carcasa a la posición de altura de corte más alta.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Si se apoya la máquina sobre el transeje o el motor, estos componentes pueden dañarse y hacer que la máquina caiga, causando lesiones a usted o a otras personas.

No utilice el transeje o el motor para elevar o apoyar la máquina.

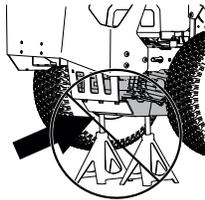


Figura 33

g454948

#### ⚠ ADVERTENCIA

Los gatos mecánicos o hidráulicos pueden no aguantar el peso de la máquina y pueden dar lugar a lesiones graves.

Utilice soportes fijos para apoyar la máquina.

2. Utilice soportes para elevar y apoyar la máquina.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Las cuchillas están afiladas. El contacto con una cuchilla afilada puede causar graves lesiones personales.

Lleve guantes, o envuelva los bordes cortantes de la cuchilla con un trapo.

3. Sujete el extremo de la cuchilla usando un trapo o un guante grueso.
4. Retire las cuchillas, tal y como se muestra a continuación. Conserve las los impulsores de las cuchillas y los pernos de las cuchillas.

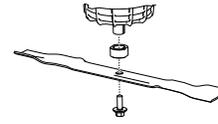


Figura 34

g448104

5. Instale las cuchillas nuevas con los impulsores y los pernos de las cuchillas que se conservaron.

**Nota:** La parte curva de la cuchilla debe apuntar hacia arriba, hacia el interior de la segadora, para asegurar un corte correcto.

- Carcasas de 106 cm: instale 2 cuchillas (21-5/8")
- Carcasas de 137 cm: instale 3 cuchillas (18-3/4")

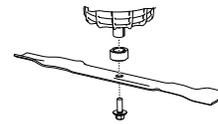


Figura 35

g448104

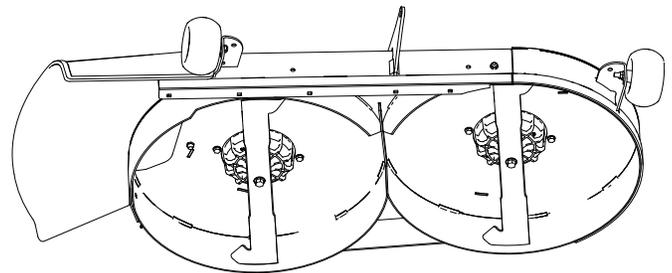


Figura 36

Carcasa de 106 cm

g466774

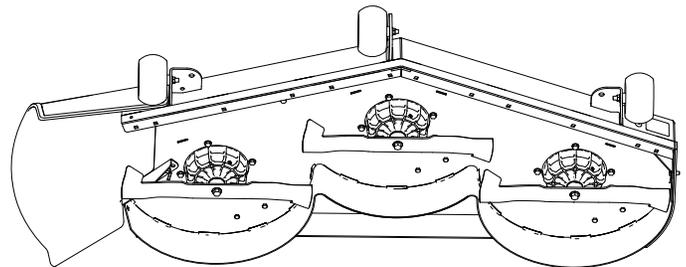


Figura 37

Carcasa de 137 cm

g466775

6. Apriete los pernos de las cuchillas a entre 81 y 108 N·m.
7. Baje la máquina al suelo.

# 11

## Instalación del conducto

Piezas necesarias en este paso:

1	Conducto
---	----------

### Instalación de conducto en una carcasa de 106 cm

1. Incline el conducto e instale el pasador en el orificio de la carcasa de corte.

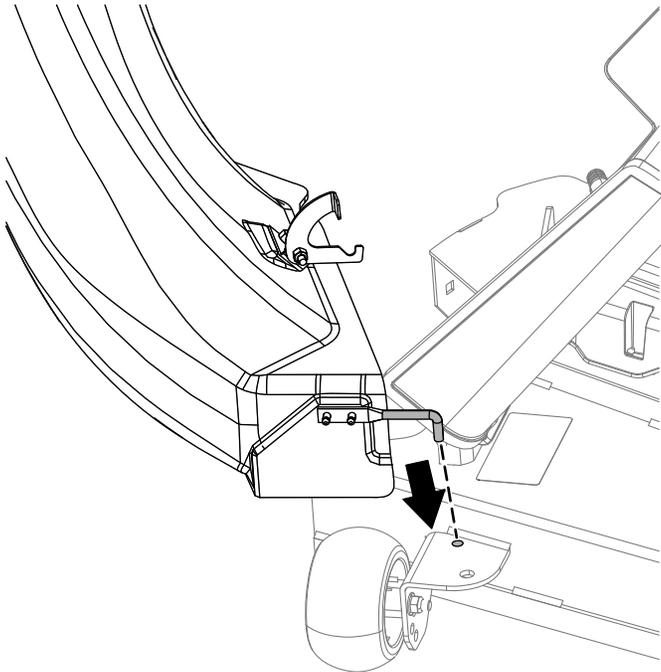


Figura 38

g300377

2. Gire el conducto hacia atrás y hacia la carcasa, de modo que el conducto quede enrasado con la carcasa de corte.

**Nota:** Asegúrese de que el gancho de retención del conducto no estorba, y que el orificio del conducto queda apretado contra la carcasa.

3. En la parte superior del conducto, enganche el cierre con forma de gancho alrededor de la varilla de giro del conjunto del deflector e inserte la varilla en el orificio de la carcasa de corte.

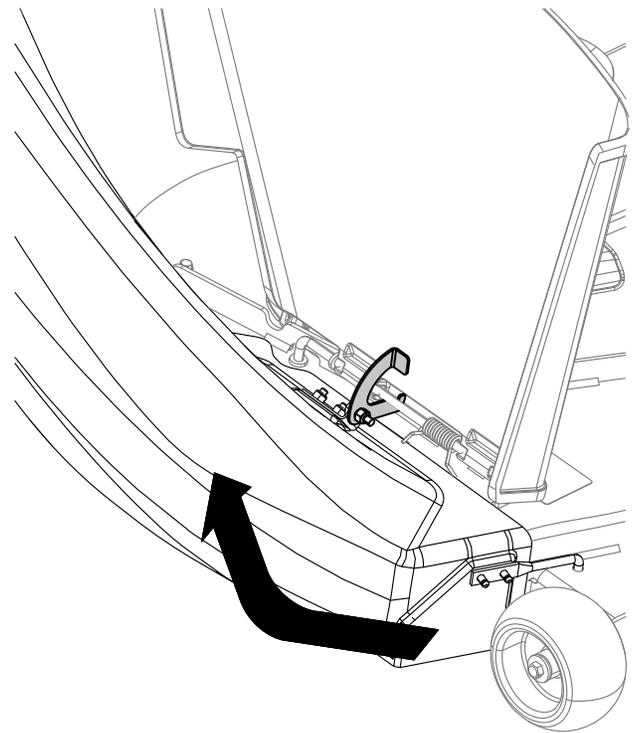


Figura 39

g467907

4. Enganche el cierre flexible del conducto en el soporte de retención soldado a la carcasa de corte.

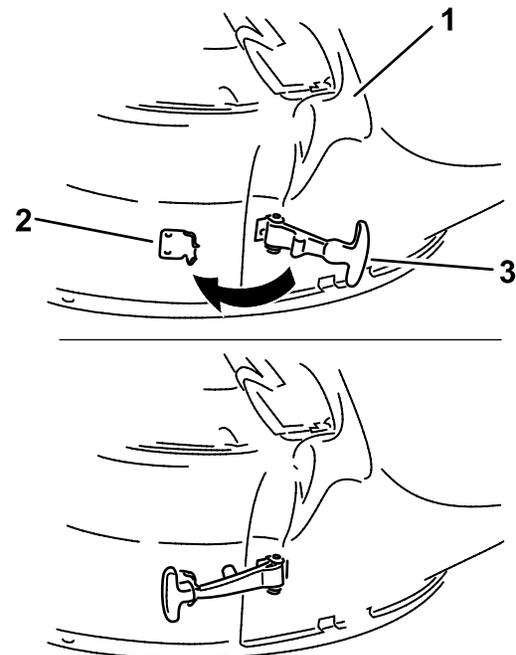


Figura 40

g299268

1. Conducto
2. Soporte de retención
3. Cierre flexible

## Instalación de conducto en una carcasa de 137 cm

1. Incline el conducto e instale el pasador en el orificio de la carcasa de corte.

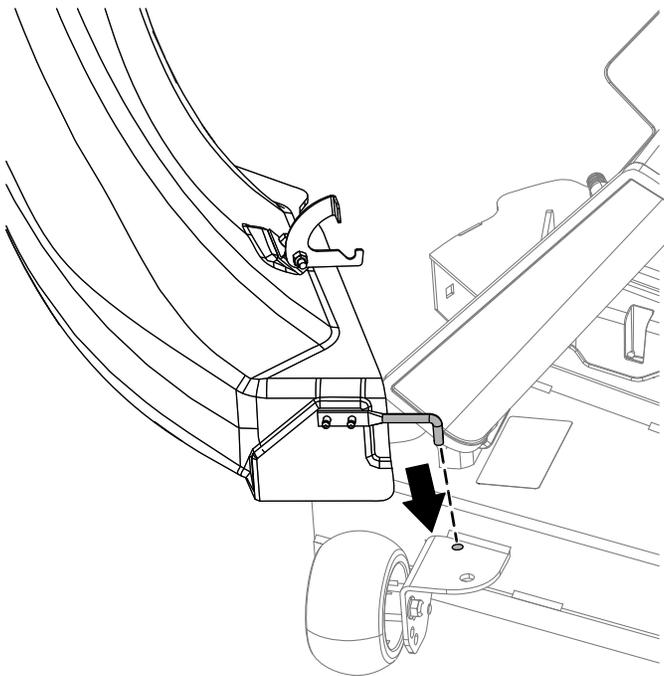


Figura 41

g300377

2. Gire el conducto hacia atrás y hacia la carcasa, de modo que el conducto quede enrasado con la carcasa de corte.

**Nota:** Asegúrese de que el gancho de retención del conducto no estorba y de que el orificio del conducto queda encajado contra la carcasa.

3. En la parte superior del conducto, enganche el cierre con forma de gancho alrededor de la varilla de giro del conjunto del deflector e inserte la varilla en el orificio de la carcasa de corte.

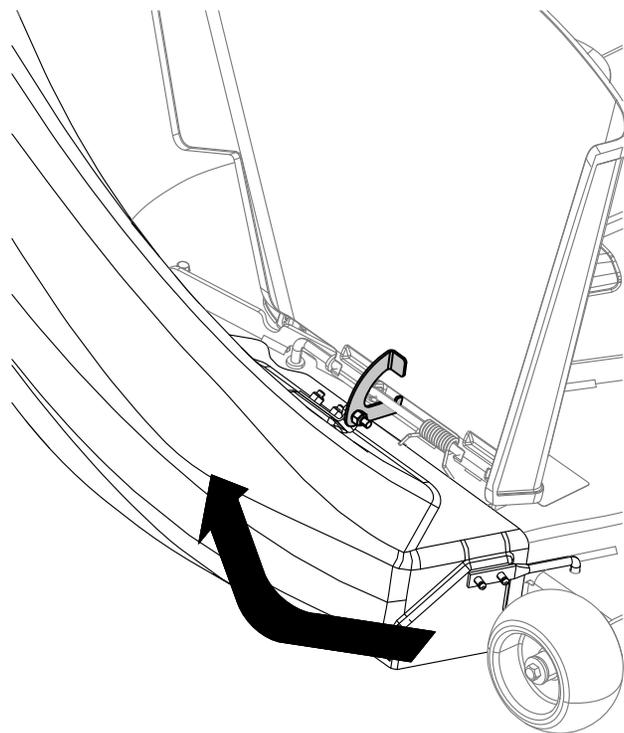


Figura 42

g467907

4. Enganche el cierre flexible del conducto en el soporte de retención soldado a la carcasa de corte.

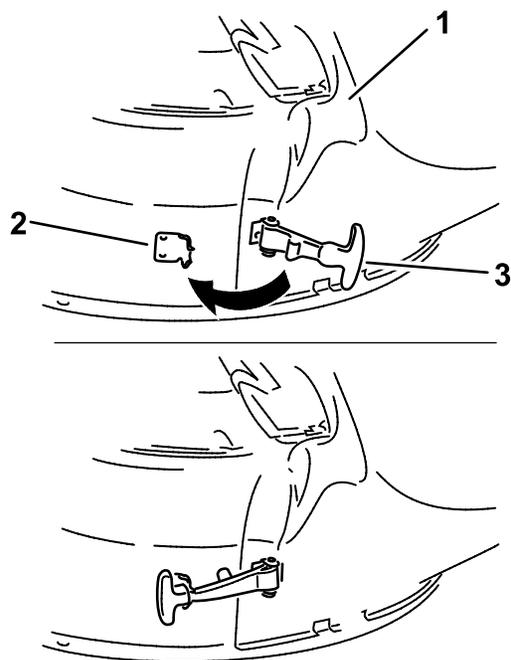


Figura 43

g299268

1. Conducto
2. Soporte de retención
3. Cierre flexible

# 12

## Conexión con el conducto de descarga

No se necesitan piezas

### Procedimiento

1. Introduzca el extremo curvo del tubo de descarga en el hueco de la tapa del ensacador.

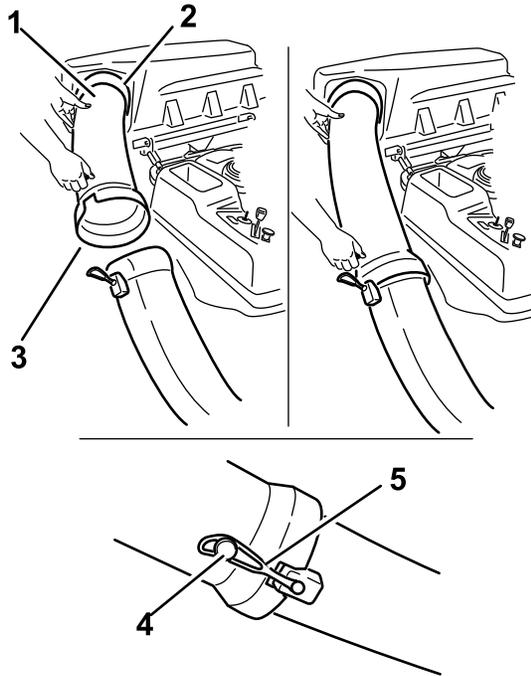


Figura 44

g339711

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Tubo de descarga, extremo curvo     | 4. Clavija        |
| 2. Orificio de la tapa del ensacador   | 5. Correa de goma |
| 3. Tubo de descarga, extremo abocinado |                   |

2. Coloque el extremo abocinado del tubo de descarga sobre el extremo del conducto. Enganche la correa de retención de goma del conducto sobre la clavija del tubo de descarga para fijarla.
3. Tras la instalación del ensacador, instale las baterías.

## Operación

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales, siga estos procedimientos:

- Familiarícese con todas las instrucciones de operación y seguridad que aparecen en el *Manual del operador* de la segadora antes de utilizar este apero.
- No retire nunca el tubo de descarga, las bolsas, la tapa del ensacador o el conducto con el motor en marcha.
- Apague siempre la máquina y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de despejar una obstrucción en el sistema de ensacado.
- No realice nunca tareas de mantenimiento ni reparación con la máquina en marcha.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si no está correctamente montado el deflector de hierba, los tubos del ensacador o el recogedor completo, usted y otras personas están expuestos a contacto con las cuchillas o con residuos lanzados al aire. Cualquier contacto con una cuchilla en rotación o con residuos lanzados al aire causará lesiones o la muerte.

- Instale siempre el deflector de hierba al retirar el ensacador y cambiar al modo de descarga lateral.
- Si el deflector de hierba sufre daños, sustitúyalo inmediatamente. El deflector de hierba dirige el material hacia abajo y hacia el césped.
- No coloque nunca las manos o los pies debajo de la segadora.
- No intente nunca despejar la zona de descarga o las cuchillas sin mover la toma de fuerza (TDF) a desengranada y girar la llave a la posición de DESCONECTADO.
- Apague el motor antes de despejar el conducto de descarga.

# Vaciado de las bolsas de recogida

Tenga cuidado al levantar o manejar una bolsa de recogida llena. Para vaciar las bolsas de recogida:

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y desengrane el interruptor de la TDF.
2. Mueva las palancas de control de movimiento hacia fuera a la posición de bloqueo/punto muerto, apague la máquina, retire la llave, ponga el freno de estacionamiento y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Abra (levante) la tapa del ensacador (Figura 45).

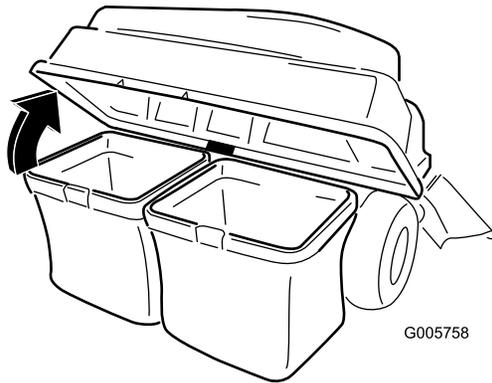


Figura 45

g005758

4. Comprima los residuos en las bolsas. Levante la bolsa con ambas manos y desengánchela del soporte de retención. Vacíe la bolsa. Repita el procedimiento con la otra bolsa.

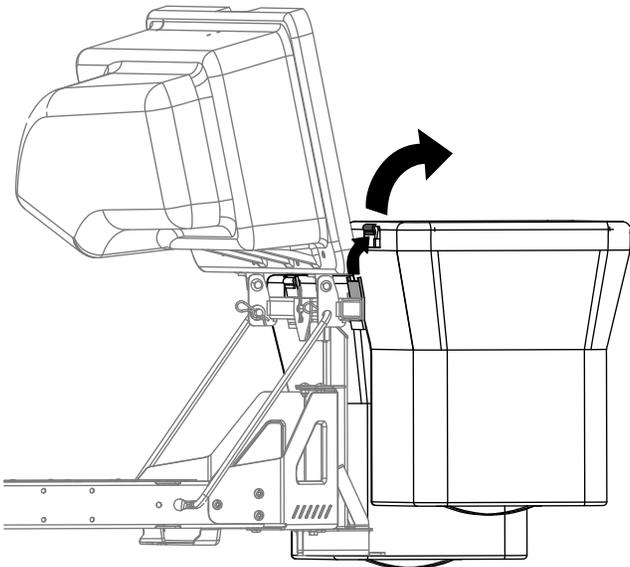


Figura 46

g300218

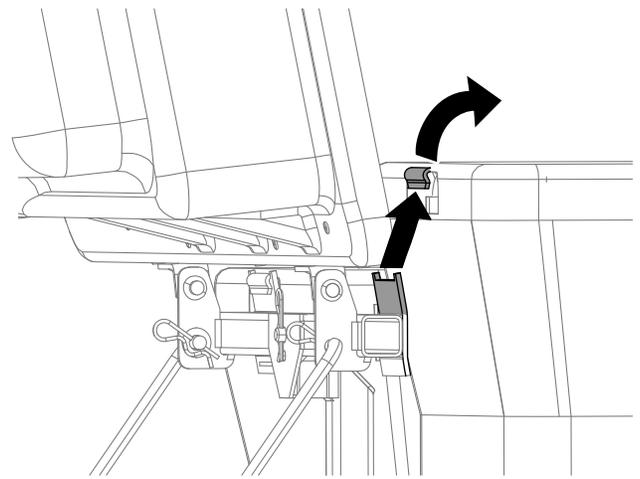


Figura 47

g300217

5. Instale las bolsas, colocando el enganche del bastidor de cada bolsa sobre los soportes de retención.
6. Baje la tapa del ensacador sobre las bolsas.
7. Conecte el cierre del capó del ensacador a la varilla de cierre.

## Cómo despejar atascos en el ensacador

### ⚠ ADVERTENCIA

**Cuando el ensacador está funcionando, las cuchillas giran y podría seccionar o lesionar las manos o los dedos.**

- Antes de realizar cualquier ajuste, limpieza, reparación o inspección de la máquina, y antes de desatascar el conducto, apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento. Retire la llave.
- Utilice un palo u otro objeto similar, no las manos, para retirar obstrucciones de la máquina y del tubo.
- Mantenga la cara, las manos, los pies y otras partes del cuerpo o de la ropa alejados de piezas ocultas, móviles o rotativas.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y desengrane el mando de control de las cuchillas.
2. Mueva las palancas de control de movimiento hacia fuera a la posición de bloqueo/punto muerto, pare la máquina, retire la llave, ponga el freno de estacionamiento y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.

3. Compruebe las bolsas de recogida y vacíelas si están llenas.
4. Retire y separe el tubo de descarga y el conducto de la tapa del ensacador y de la segadora. Usando un palo u otro objeto similar, retire cualquier obstrucción de la segadora, del tubo de descarga, del conducto y de la tapa del ensacador.
5. Una vez eliminado el atasco, instale el sistema de ensacado completo y continúe trabajando.

## Retirada del ensacador

### **⚠ CUIDADO**

Utilizar la máquina sin el ensacador sin haber retirado los contrapesos delanteros puede causar inestabilidad que podría dar lugar a una pérdida de control.

- **Retire siempre los contrapesos delanteros al retirar el ensacador.**
- **No utilice la máquina nunca sin ensacador y con los contrapesos delanteros aún instalados.**

Puede retirarse el ensacador siguiendo los procedimientos de la sección Ensamblaje de todos los kits de ensacador instalados en orden inverso. Si hay contrapesos instalados, retire siempre los contrapesos delanteros de ensacado al retirar los accesorios de ensacado.

**Nota:** Para cambiar de nuevo al modo de descarga lateral, retire el deflector de ensacado e instale la placa deflectora y el conducto de descarga lateral originales suministrados con la máquina.

## Consejos de operación

### Consejos de Ensacado

#### No se olvide del tamaño

Recuerde que la máquina es más larga y más ancha cuando está instalado este apero. Tenga cuidado al girar en lugares estrechos para no dañar el apero.

#### Perfilar

Perfile siempre con el lado izquierdo de la segadora. No perfile con el lado derecho de la segadora porque podría dañar el conducto y el tubo de descarga del ensacador.

#### Altura de corte

No utilice una altura de corte demasiado baja porque si la segadora está rodeado de hierba alta, no puede entrar aire por debajo de la segadora y en el sistema de ensacado. Si no entra aire suficiente por debajo de la segadora, el sistema de ensacado se taponará.

#### Frecuencia de corte

Siegue a menudo, sobre todo en épocas de crecimiento rápido. Tendrá que segar en dos pasadas si la hierba es demasiado alta.

#### Técnica de corte

Para obtener el mejor aspecto de corte, solape un poco cada pasada con la zona cortada anteriormente. Esto ayuda a reducir la carga sobre los motores y reduce la posibilidad de que se obstruya el conducto y el tubo de descarga.

#### Velocidad de ensacado

Normalmente, se ensaca con la velocidad de las cuchillas en la posición de ALTA, conduciendo a una velocidad de avance normal. No obstante, si la hierba es extremadamente seca y polvorienta, puede ser conveniente cambiar la velocidad de las cuchillas a BAJA y aumentar la velocidad de avance de la segadora. El sistema de ensacado puede atascarse si se conduce demasiado rápido y la velocidad de las cuchillas es demasiado lenta. En pendientes, puede ser necesario reducir la velocidad de avance de la segadora. Esto ayuda a mantener la eficiencia del ensacado. Siegue cuesta abajo siempre que sea posible.

## **▲ CUIDADO**

A medida que se llena el ensacador, va pesando más la parte trasera de la máquina. Si usted se detiene y emprende la marcha súbitamente en una cuesta, puede perder el control de la dirección o la máquina puede volcar.

- **No se detenga ni arranque de repente al conducir cuesta arriba o cuesta abajo. Evite arrancar en sentido cuesta arriba.**
- **Si tiene que detener la máquina mientras va cuesta arriba, desengrane el mando de control de las cuchillas. Luego baje la cuesta en marcha atrás a velocidad lenta.**
- **Evite cambios bruscos de velocidad o de dirección en las pendientes.**
- **No utilice la máquina nunca sin ensacador y con los contrapesos delanteros aún instalados.**

## **Ensacado de hierba alta**

La hierba excesivamente larga pesa mucho y es posible que no sea impulsada correctamente hacia las bolsas de recogida. Si esto ocurre, pueden taponarse el tubo de descarga y el conducto. Para evitar que se obstruya el sistema de ensacado, siegue con una altura de corte alta, luego baje la segadora a la altura de corte normal y repita el proceso de ensacado.

## **Ensacado de hierba mojada**

Siempre intente cortar la hierba cuando está seca, porque su césped tendrá un aspecto más cuidado. Si es imprescindible cortar hierba mojada, utilice el modo de descarga lateral convencional de la segadora. Varias horas más tarde, cuando los recortes se hayan secado, instale el ensacador completo y recoja los recortes de hierba usando el aspirador.

## **Señales de taponamiento**

Durante la recogida, es normal que salga expulsada una pequeña cantidad de recortes de hierba delante de la segadora. Si sale expulsada una cantidad anormal de recortes, las bolsas pueden estar llenas o el sistema puede estar atascado.

# Mantenimiento

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

## Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Después de las primeras 10 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inspección del ensacador.</li></ul>
Cada vez que se utilice o diariamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie el ensacador.</li></ul>
Antes del almacenamiento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inspección del ensacador.</li><li>• Limpie el ensacador.</li></ul>

### ⚠ CUIDADO

Si deja la llave en el interruptor de encendido, alguien podría arrancar la máquina accidentalmente y causar lesiones graves a usted o a otras personas.

Retire la llave de contacto antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

## Inspección del ensacador

**Intervalo de mantenimiento:** Después de las primeras 10 horas

Antes del almacenamiento

Inspeccione el ensacador después de las 10 primeras horas de operación y luego cada mes.

1. Compruebe el conducto, el tubo de descarga, y la tapa del ensacador. Cambie estos componentes si están agrietados o rotos.
2. Apriete todos los pernos, tuercas y tornillos.
3. Inspeccione todos los herrajes y cierres; cambie los que estén dañados o que falten.
4. Compruebe que las bolsas de recortes no están deterioradas.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si las bolsas de recortes están rotas, desgastadas o deterioradas, podrían dejar pasar y lanzar al aire residuos y otros objetos, lesionando gravemente a usted y a otras personas.

- Compruebe las bolsas de recortes y asegúrese de que no tienen agujeros, roturas u otros deterioros.
- No lave las bolsas de recortes.
- Si las bolsas de recortes están deterioradas, instale las bolsas de recortes nuevas suministradas por el fabricante de este accesorio ensacador.

## Inspección de las cuchillas

Inspeccione las cuchillas regularmente, y siempre que una cuchilla haya golpeado algún objeto extraño.

Si las cuchillas están muy desgastadas o dañadas, instale cuchillas nuevas. Consulte el *Manual del operador* de su segadora respecto al mantenimiento de las cuchillas.

## Limpieza del accesorio ensacador

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente

## Antes del almacenamiento

**Nota:** Para evitar un deterioro rápido del material de las bolsas, almacénelas en un lugar en el que puedan secarse completamente después de cada uso.

1. Después de cada uso, retire y lave el interior y el exterior de la tapa del ensacador, el tubo de descarga, el conducto y los bajos de la carcasa de corte, rociando agua con una manguera de jardín. Utilice un detergente suave para eliminar cualquier suciedad resistente.
2. Asegúrese de eliminar la hierba apelmazada de todas las piezas.
3. Enjuague las bolsas de recortes con agua usando una manguera de jardín para eliminar cualquier residuo.
4. Después del lavado, deje que se sequen completamente todas las piezas.

# Almacenamiento

## Almacenamiento del accesorio ensacador

1. Limpie el accesorio de ensacado; consulte [Limpieza del accesorio ensacador \(página 31\)](#).
2. Compruebe que el accesorio de ensacado no está dañado; consulte [Inspección del ensacador \(página 31\)](#).
3. Asegúrese de que las bolsas de recogida están vacías y totalmente secas.
4. Almacene el ensacador en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa. Esto protege las piezas de plástico y aumenta la vida del ensacador. Si es imprescindible almacenar el ensacador al aire libre, cúbralo con una funda impermeable.

**Notas:**

**Notas:**

**Notas:**

# Información sobre advertencias de la Propuesta 65 de California

## ¿De qué tratan estas advertencias?

Es posible que vea un producto a la venta con una etiqueta de advertencia con el siguiente texto:



**ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos – [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).**

## ¿Qué es la Propuesta 65?

La Propuesta 65 se aplica a cualquier empresa que opere en California, que venda productos en California o que fabrique productos que puedan venderse o llevarse a California. Esta ley exige que el Gobernador de California mantenga y publique una lista de sustancias químicas identificadas como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. La lista, que se actualiza cada año, incluye cientos de sustancias químicas presentes en muchos artículos de uso diario. La finalidad de la Propuesta 65 es informar al público sobre la exposición a estas sustancias químicas.

La Propuesta 65 no prohíbe la venta de productos que contienen estas sustancias, pero requiere la inclusión de advertencias en cualquier producto, embalaje o documentación incluida con el producto. Asimismo, la advertencia de la Propuesta 65 no significa que un producto infrinja los requisitos o estándares de seguridad de los productos. De hecho, el Gobierno de California ha aclarado que una advertencia de la Propuesta 65 “no equivale a una decisión normativa de que un producto sea ‘seguro’ o ‘no seguro’”. Muchas de estas sustancias químicas se han utilizado en productos de uso diario durante años, sin que se hayan documentado daños. Para obtener más información, visite <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Una advertencia de la Proposición 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera el nivel de “sin riesgo significativo”; o (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en sus conocimientos respecto a la presencia de un producto químico de los incluidos en la lista, sin intentar evaluar la exposición.

## ¿Esta ley se aplica en todos los lugares?

Las advertencias de la Propuesta 65 solo son obligatorias en virtud de la ley de California. Estas advertencias se ven por toda California en una variedad de entornos, incluidos a título enunciativo y no limitativo, restaurantes, establecimientos de alimentación, hoteles, centros educativos y hospitales, así como en una amplia variedad de productos. Por otro lado, algunos minoristas de venta online y por correo incluyen advertencias de la Propuesta 65 en sus sitios web y en sus catálogos.

## ¿En qué se diferencian las advertencias y los límites federales en California?

Las normas de la Propuesta 65 con frecuencia son más estrictas que las normas federales e internacionales. Existen distintas sustancias que requieren una advertencia de la Propuesta 65 a niveles mucho más bajos que los límites federales. Por ejemplo, la norma de la Propuesta 65 de advertencias relativas al plomo es de 0,5 µg/día, que es un valor muy por debajo de las normas federales e internacionales.

## ¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar el etiquetado de la Propuesta 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no tienen que llevarlos.
- Es posible que a una empresa implicada en un litigio sobre la Propuesta 65 que llegue a un acuerdo se le obligue a utilizar advertencias de la Propuesta 65 en sus productos, mientras que otras empresas que fabriquen productos similares puede que no tengan que cumplir este requisito.
- La aplicación de la Propuesta 65 no es coherente.
- Las empresas pueden optar por no ofrecer advertencias si concluyen que no tienen que hacerlo en virtud de la Propuesta 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto no contenga sustancias químicas de las incluidas en la lista en niveles similares.

## ¿Por qué incluimos esta advertencia?

Nuestra empresa ha optado por ofrecer a los consumidores el máximo de información posible, para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que adquieren y utilizan. Ofrecemos advertencias en algunos casos basadas en su conocimiento de la presencia de una o más sustancias químicas incluidas en la lista, sin evaluar el nivel de exposición, ya que no todas las sustancias químicas de la lista incluyen requisitos de límites de exposición. Si bien la exposición de nuestros productos puede ser insignificante o dentro del rango de “riesgo no significativo”, para mayor cautela hemos optado por incluir las advertencias de la Propuesta 65. Además, si no incluimos estas advertencias, la empresa podría enfrentarse a demandas interpuestas por el Estado de California o por partes privadas que deseen aplicar la Propuesta 65, y a importantes sanciones.